

Voraussichtlicher Zeitraum des Termins zur Antragsabgabe nach Registrierung auf der Warteliste

Ihre **Bestätigungsmail** mit der endgültigen Terminzuweisung erhalten Sie im Schengenbereich in der Regel **ca. 8 Wochen, im Langzeitbereich ca. 25 nach der Terminregistrierung**.

Einen ungefähren Zeitraum für Ihren voraussichtlichen Termin finden Sie in der unteren Tabelle.

Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um eine **Schätzung** handelt! Vor allem für die Kategorien Familienzusammenführung, Studien- und Forschungsaufenthalt und sonstige Daueraufenthalte kann nur ein sehr vager Zeitraum angegeben werden.

Antragsteller mit Wohnsitz in der Islamischen Republik Iran müssen Ihren Antrag bei der Deutschen Botschaft Teheran einreichen. Die Einreichung des Antrages bei einer benachbarten Auslandsvertretung wie z.B. Baku, Dubai ist nicht möglich, wenn Sie sich dort nur vorübergehend aufhalten.

Wir müssen um Ihr Verständnis bitten, dass auf derartige Anfragen weder von der Deutschen Botschaft Teheran noch von anderen deutschen Auslandsvertretungen eine Beantwortung erfolgen kann.

زمان احتمالی وقت سفارت برای ارائه‌ی درخواست بعد از ثبت نام در لیست انتظار

ایمیل تأییدیه‌ایی که مبین زمان مقرر شده قطعی می‌باشد را معمولاً حدود 8 هفته، و در بازه زمانی طولانی مدت حدوداً 25 هفته پس از تاریخی که برای وقت سفارت ثبت نام می‌نمایید، دریافت می‌کنید. بازه زمانی تقریبی برای زمان احتمالی مصاحبه در جدول ذیل آمده است.

لطفاً توجه داشته باشید که این وقت بصورت تخمینی در اختیارتان گذاشته شده است! بخصوص در موضوعات پیوست به خانواده، اقامت تحصیلی و پژوهشی و سایر اقامت‌های بلندمدت، فقط یک زمان تقریبی برای وقت سفارت می‌تواند ارائه شود. کسانی که در جمهوری اسلامی ایران ساکن هستند، بایستی درخواست روادیدشان را به سفارت آلمان در تهران ارائه نمایند. ارائه‌ی درخواست در نمایندگی‌های سیاسی آلمان در کشورهای همسایه، مثلاً در باکو و یا دوبئی، در صورتیکه بطور موقت آنجا ساکن باشید، امکان‌پذیر نمی‌باشد. در صورتیکه درخواست روادید به کشورهای دیگر ارائه شود، نه سفارت آلمان در تهران و نه آن نمایندگی مربوطه، هیچکدام به درخواست شما رسیدگی ننموده و پاسخی به درخواست شما داده نخواهد شد که امیدواریم نسبت به این موضوع واقف باشید.

Registrierung in ثبت نام در	Zeitraum des Termins <u>Schengen Visums</u> بازه زمانی قرار ویزای شناسن	Zeitraum des Termins <u>Familienzusa- mmenführung oder Eheschließung</u> بازه زمانی قرار پیوست به خانواده یا ازدواج	Zeitraum des Termins <u>Studien- oder Forschungsaufenthalt</u> بازه زمانی قرار اقامت تحصیلی یا فرصت مطالعاتی	Zeitraum des Termins <u>Sonstige Daueraufenthalte</u> بازه زمانی قرار سایر موارد اقامت بلند مدت
Mai 2017 مه 2017	-	-	Ende November 2017 – Anfang Dezember 2017 اواخر نوامبر تا اوایل دسامبر 2017	-
Juni 2017 ژوئن 2017	-	Mitte November 2017 – Ende Dezember 2017 اواسط نوامبر تا پایان دسامبر 2017	Anfang Dezember 2017– Ende Januar 2018 اوایل دسامبر 2017 تا اواخر ژانویه 2018	-
Juli 2017 ژوئیه 2017	-	Anfang Januar 2018 – Mitte Febru- ar 2018 اوایل ژانویه تا اواسط فوریه 2018	Ende Januar 2018 – Anfang März 2018 اواخر ژانویه تا اوایل مارس 2018	Dezember 2017 – Anfang Ja- nuar 2018 دسامبر 2017 تا اوایل ژانویه 2018
August 2017 اوت 2017	-	Mitte Februar 2018– Ende März 2018 اواسط فوریه تا اواخر مارس 2018	Anfang März 2018– Ende Mai 2018 اوایل مارس تا اواخر می 2018	Anfang Januar 2018 – Anfang März 2018 اوایل ژانویه تا اوایل مارس 2018
September 2017 سپتامبر 2017	Ende Dezember 2017–Ende Januar 2018 پایان دسامبر 2017 تا پایان ژانویه 2018	Ende März 2018– Ende Juni 2018 اواخر مارس تا اواخر ژوئن 2018	Ende Mai 2018– Mitte August 2018 انتهای می تا اواسط آگوست 2018	Anfang März 2018– Mitte Mai 2018 اوایل مارس تا اواسط می 2018
Oktober 2017 اکتبر 2017	Ende Januar 2018 – Anfang März 2018 پایان ژانویه تا اوایل مارس 2018	Anfang Juli 2018– Mitte August 2018 اوایل ژانویه تا اواسط آگوست 2018	Mitte August 2018– Anfang De- zember 2018 اواسط آگوست تا اوایل دسامبر 2018	Mitte Mai 2018– Ende Juli 2018 اواسط می تا اواخر ژوئیه 2018
November 2017 نوامبر 2017	Ab Anfang März 2018 اوایل مارس 2018	Ab Mitte August 2018 از اواسط آگوست 2018	Ab Anfang Dezember 2018 از اوایل دسامبر 2018	Ab Anfang August 2018 از اوایل آگوست 2018

Termine werden grundsätzlich chronologisch nach Eingang der Terminregistrierung vergeben.

Aufgrund von Stornierungen oder Ausweitungen des Terminangebotes kann es jedoch in Einzelfällen vorkommen, dass die Terminvergabe nicht chronologisch erfolgt. Aus logistischen Gründen kann dies nicht vermieden werden, diese Maßnahme dient jedoch dazu die Annahmekapazitäten der Visastelle optimal auszulasten!

وقتهای سفارت اصولاً به نوبت و بر اساس زمان ثبت برای وقت سفارت ارائه می‌شوند.
به دلیل لغو و یا افزایش ظرفیت پذیرش در موارد نادری ممکن است این ترتیب زمانی رعایت نشود.
به دلایل اجرایی نمی‌توان از این امر اجتناب کرد، چرا که هدف ما استفاده بهینه و حداکثری از ظرفیت در بخش ویزاست.